DE - Wasserstoff 0,2%/a (81 01 511) Dräger-Röhrchen®

WARNUNG

Röhrcheninhalt hat toxische/ätzende Eigenschaften, nicht verschlucken, Haut- oder Augenkontakt ausschließen. Vorsicht beim Öffnen, es können Glassplitter abspringen.

GEFAHR

Bei Wasserstoff-Konzentrationen über 10 Vol.% erhitzt sich die Anzeigeschicht. Die Luftprobe darf nicht zusätzlich zündfähige Stoffe enthalten, deren Zündtemperatur unter 250 °C liegt.
EXPLOSIONSGEFAHR.

1 Anwendungsbereich/Umgebungsbedingungen

Bestimmung von Wasserstoff in Luft mit mindestens 5 Vol.-% O_2.

Messbereich : 0,2 bis 2 Vol.-%
Hubzahl (n) : 1
Dauer der Messung : ca. 1 min
Standardabweichung : ± 15 % bis 20 %
Farbumschlag : grün-gelb → türkis-blau
Temperatur : 20 °C bis 40 °C
Feuchtigkeit: < 50 mg/l (entspr. 100 % r.F bei 40 °C)
Korrekturfaktor: F = 1013/tatsächlicher Luftdruck (hPa).

2 Reaktionsprinzip

$H_2 + {}^1/_2\, O_2 \rightarrow H_2O$
H_2O + Indikator → türkis-blaues Reaktionsprodukt

3 Voraussetzungen

Die Sauerstoff-Konzentration der Luftprobe muss größer als 5 Vol.-% sein. Wasserstoff-Konzentrationen größer als 80 Vol.-% führen nicht mehr zur vollen Verfärbung der Anzeigeschicht, ggf. Probe mit Luft verdünnen.
Die Funktionsweise der Röhrchen und der Dräger-Gasspürpumpen sind aufeinander abgestimmt. Die Verwendung anderer Pumpen kann die ordnungsgemäße Funktion der Röhrchen gefährden.
Gebrauchsanweisung der Pumpe (Dichtetest!) beachten.
Messwert gilt nur für Ort und Zeitpunkt der Messung.

4 Messung durchführen und auswerten

WARNUNG

Alle Spitzen der Röhrchen müssen abgebrochen sein, sonst ist eine Messung nicht möglich. Beim Einsetzen des Röhrchens muss der Pfeil zur Pumpe zeigen.

- Beide Spitzen des Röhrchens im Dräger-Röhrchen-Öffner abbrechen.
- Röhrchen dicht in die Pumpe einsetzen. Pfeil zeigt zur Pumpe.
- Luft- oder Gasprobe durch das Röhrchen saugen.
- Gesamte Länge der Verfärbung ablesen.
- Wert mit dem Faktor F für die Luftdruckkorrektur multiplizieren.
- Pumpe nach Gebrauch mit Luft spülen.

UEG: 4 Vol.-% Wasserstoff

5 Querempfindlichkeiten

Keine Störung der Anzeige durch 0,5 Vol.-% Kohlenstoffmonoxid, 6 Vol.-% Alkohol, 6 Vol.-% Ammoniak oder 0,1 Vol.-% Acetylen.

6 Weitere Informationen

Auf der Verpackungsbanderole befinden sich Bestellnummer, Verbrauchsdatum, Lagertemperatur und Seriennummer. Bei Rückfragen die Seriennummer angeben.

HINWEIS

Nach Ablauf des Verbrauchsdatums Röhrchen nicht mehr verwenden. Röhrchen gemäß den örtlichen Richtlinien entsorgen oder in der Verpackung zurückgeben. Sicher vor Unbefugten lagern.

EN - Hydrogen 0.2%/a (81 01 511) Dräger Tube®

WARNING

The tube content is toxic. Do not swallow. Avoid skin or eye contact. Caution when opening the tube, glass splinters may come off.

DANGER

The indicating layer is heated in the case of hydrogen concentrations over 10 vol.%. The air sample must not also contain flammable substances whose ignition temperaure is under 250 °C/482 °F.
DANGER OF EXPLOSION.

1 Application Range/Ambient Conditions

Determination of hydrogen in air with at least 5 vol. % O_2.

Measuring range : 0.2 to 2 % by vol.
Number of strokes (n) : 1
Measuring time : approx. 1 min
Standard deviation : ± 15 % to 20 %
Color change : green-yellow → turquoise-blue
Temperature : 20 °C/68 °F to 40 °C/104 °F
Humidity: < 50 mg/l (corresp. 100 % r.h at 40 °C/104 °F)
Correction factor: F = 1013 hPa (14.692 psi)/actual atmospheric pressure.

2 Principle of Reaction

$H_2 + {}^1/_2\, O_2 \rightarrow H_2O$
H_2O + indicator → turquoise blue reaction product

3 Requirements

The oxygen concentration in the air sample must be greater than 5 % by vol. Hydrogen concentrations in excess of 80 % by vol., will not result in discoloration of the entire indicating layer, so that the sample has to be diluted with air, if required.
The tubes and Dräger-Gas detection pumps operation modes are harmonized to each other. Proper functioning of the tubes may be impaired when used with other pumps.
Observe the Instructions for Use of the pump (Leak test!).
The measured value is applicable only to the place and date of measurement.

4 Measurement and Evaluation

WARNING

All tips must be broken off, otherwise measuring is impossible. When inserting the tube, the arrow must point towards the pump.

- Break off both tips of the tube in the Dräger tube opener.
- Insert tube close to the pump. Arrow points towards the pump.
- Suck air or gas sample through the tube.
- Read the entire length of discoloration.
- Multiply the value by factor F for correction of the atmospheric pressure.
- Flush pump with air after operation.

LEL: 4 % by vol. Hydrogen

5 Cross Sensitivities

0.5 vol. % carbon monoxide, 6 vol. % alcohol, 6 vol. % ammonia, or 0.1 vol. % acetylene do not interfere with the reading.

6 Additional Information

The package strip indicates order number, shelf life, storing temperature and serial number. State serial number for inquiries.

NOTICE

Do not use tubes after the durability has expired. Dispose of tubes in accordance with the local directives or return in packa-ging. Keep out of reach of unauthorized persons.

FR - Hydrogène 0,2%/a (81 01 511) Tube réactif® Dräger

AVERTISSEMENT

Le contenu du tube réactif a des propriétés toxiques/irritantes. Ne pas avaler et éviter tout contact avec la peau ou les yeux. Attention, lors de l'ouverture, des éclats de verre peuvent être projetés !

DANGER

Avec des concentrations d'hydrogène supérieures à 10 % de volume, la couche d'indication se réchauffe.
L'échantillon d'air ne doit pas contenir en plus de substances inflammables dont la température d'allumage est inférieure à 250 °C.
RISQUE D'EXPLOSION.

1 Domaine d'utilisation/Conditions ambiantes

Détermination de l'hydrogène dans l'air avec au minimum 5% de volume d'O_2.

Domaine de mesure : 0,2 à 2 % de volume
Nombre de coups de pompe (n) : 1
Durée de la mesure : env. 1 min
Déviation standard relative : ± 15 % à 20 %
Virage de la coloration: vert - jaune → bleu turquoise
Température : 20 °C à 40 °C
Humidité : < 50 mg/l (correspond à 100 % d'humidité relative à 40 °C)
Facteur de correction : F = 1013/pression d'air réelle (hPa).

2 Principe de réaction

$H_2 + {}^1/_2\, O_2 \rightarrow H_2O$
H_2O + indicateur → produit de réaction bleu turquoise

3 Conditions

La concentration d'oxygène de l'échantillon d'air doit être supérieure à 5 Vol.%. Des concentrations d'hydrogène supérieures à 80 Vol.% n'entraînent plus une coloration complète de la couche indicatrice, le cas échéant, diluer l'échantillon avec de l'air.
Les tubes réactifs et les pompes de détection Dräger forment un ensemble. L'utilisation d'autres pompes peut altérer le fonctionnement correct des tubes réactifs.
Respecter le mode d'emploi de la pompe (test d'étanchéité !).
La valeur de mesure n'est valable que pour le lieu et le moment de la mesure.

4 Analyse et évaluation du résultat

AVERTISSEMENT

Toutes les pointes des tubes réactifs doivent être cassées, sinon, une mesure est impossible. En insérant le tube réactif, la flèche doit être dirigée vers la pompe.

- Casser les deux pointes du tube réactif dans le dispositif d'ouvertube des tubes.
- Insérer à fond le tube réactif dans la pompe. La flèche est tournée vers la pompe.
- Aspirer l'échantillon d'air ou de gaz à travers le tube.
- Relever la longueur totale de la coloration.
- Multiplier la valeur obtenue par le facteur F de correction de pression atmosphérique.
- Après utilisation, rincer la pompe à l'air.

Limite explosion inf.: 4 % de volume d'hydrogène

5 Sensibilités transversales

Aucune perturbation de l'affichage à travers 0,5 % de volume d' oxyde de carbone, 6 % de volume d' alcool, 6 % de volume d' ammoniac ou 0,1 % de volume d' acétylène.

6 Informations complémentaires

Sur la bandelette d'emballage figurent : code de commande, date de péremption, température de stockage et no de série. Indiquer ce dernier en cas de réclamations.

REMARQUE

Après dépassement de la date de péremption, ne plus utiliser les tubes réactifs. Eliminer les tubes réactifs selon les directives locales ou les restituer dans leur emballage. A stocker hors de portée des personnes non autorisées.

ES - Hidrógeno 0,2%/a (81 01 511) Tubo de control Dräger®

ADVERTENCIA

El contenido del tubo de control tiene propiedades tóxicas/corrosivas. No ingerir. Evitar el contacto con la piel o los ojos. Tenga cuidado al abrir, pueden saltar pequeños trozos de cristal.

PELIGRO

En concentraciones de hidrógeno mayores de 10 % vol. se calienta el nivel de indicación. La muestra de aire no puede tener adicionalmente sustancias inflamables cuya temperatura de ignición sea menor que 250 °C.
PELIGRO DE EXPLOSIÓN.

1 Campo de aplicación/condiciones ambientales

Determinación de hidrógeno en aire que tenga un mínimo de 5% vol. de O_2.

Margen de medición : de 0,2 hasta 2 % vol.
Número de carreras (n) : 1
Duración de la medición : aprox. 1 min
Desviación e standard relativa : de ± 15 % a 20 %
Cambio de la coloración: : verde-amarillo → azul turquesa
Temperatura : de 20 °C a 40 °C
Humedad: < 50 mg/l (corresp. 100 % HR a 40 °C)
Factor de corrección: F = 1013/presión de aire real (hPa).

2 Principio de reacción

$H_2 + {}^1/_2\, O_2 \rightarrow H_2O$
H_2O + indicador → producto de reacción azul turquesa

3 Condiciones

La concentración de hidrógeno de la prueba de aire debe ser superior a un 5 % en volumen. Las concentraciones de hidrógeno superiores a un 80 % en volumen no ocasionan una plena coloración de la capa indicadora; si fuese necesario, dilúyase la prueba con aire.
El modo de funcionamiento de los tubos de control y las bombas detectoras de gas Dräger están ajustados entre sí. La utilización de otras bombas puede poner en riesgo el funcionamiento correcto de los tubos de control.
Tener en cuenta el manual de instrucciones de la bomba (¡Prueba de estanqueidad!).
El valor medido es válido únicamente para el sitio y la hora en que se efectúa la medición.

4 Realización y evaluación de la medición

ADVERTENCIA

Todas las puntas de los tubos de control deben estar rotas porque sino no es posible realizar una medición. Al utilizar el tubo de control la flecha debe indicar hacia la bomba.

- Romper ambas puntas del tubo en el abridor de tubos Dräger.
- Colocar el tubo estanco en la bomba. La flecha indica hacia la bomba.
- Se aspira la prueba de aire o gas a través del tubo de control.
- Leer la indicación de la longitud total de la coloración.
- Multiplicar el valor por el factor F para corregir la presión del aire.
- Después de la medición, la bomba se debe limpiar con aire.

LIE: 4 % vol. hidrógeno

5 Sensibilidad cruzada

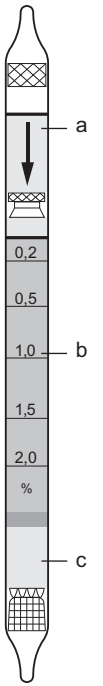
No se altera la lectura por 0,5 % vol. monóxido de carbono, 6 % vol. alcohol, 6 % vol. amoníaco o 0,1 % vol. acetileno.

6 Información adicional

En la etiqueta del estuche están indicados: referencia, fecha de caducidad, temperatura de almacenamiento y nº de fabricación. En caso de consultas, indíquenos el nº de fabricación.

INDICACIÓN

Una vez sobrepasada la fecha de utilización, no utilizar más el tubo de control. Desechar los tubos de control según las directivas locales o devolverlos en su embalaje. Almacenar fuera del alcance de personas no autorizadas.



a = grau-schwarze Vorschicht, gray black prelayer, couche préalable noir gris, nivel previo negro grisáceo

b = grüngelbe Anzeigeschicht, green-yellow indicating layer, couche d'indication jaune vert, nivel de indicación amarillo verdoso

c = grau-schwarze Nachschicht, gray-black post layer, couche de fin noir gris, nivel posterior negro grisáceo

Dräger Safety AG & Co. KGaA · Revalstrasse 1 · D-23560 Lübeck · Germany
Tel. +49 451 882 - 0 · Fax. +49 451 882 - 20 80 · www.draeger.com

9022627_MUL027 · © Dräger Safety AG & Co. KGaA · Edition 7 November 2008 · Subject to alteration

NL - Waterstof 0,2%/a (81 01 511) Dräger Tube®

WAARSCHUWING

De inhoud van het buisje is toxisch en etsend, niet inslikken, contact met de huid en ogen vermijden. Voorzichtig bij het openen, er kunnen glassplinters losraken.

GEVAAR

Bij waterstofconcentraties van meer dan 10 vol.% wordt de indicatielaag heet. Het luchtmonster mag geen ontvlambare stoffen bevatten met een vlampunt van minder dan 250 °C.
EXPLOSIEGEVAAR.

1 Toepassingsgebied/omgevingscondities

Determinación de hidrógeno en aire que tenga un mínimo de 5% vol. de O_2.

Meetbereik	: 0,2 tot 2 vol.-%
Aantal pompslagen (n)	: 1
Duur van de meting	: ca. 1 min
Standaardafwijking	: ± 15 % tot 20 %
Kleuromslag	: groen-geel → turquoise-blauw
Temperatuur	: 20 °C tot 40 °C

Vochtigheid: < 50 mg/l (gelijk aan 100 % r.L. bij 40 °C)
Correctiefactor: F = 1013/werkelijke luchtdruk (hPa).

2 Reactieprincipe

$H_2 + {}^1/_2\ O_2 \rightarrow H_2O$
H_2O + indicator → turquoise-blauw reactieproduct

3 Voorwaarden

De zuurstofconcentratie van het luchtmonster moet groter zijn dan 5 % Vol. Waterstofconcentraties van meer dan 80 % Vol. geven geen volledige verkleuring van de weergavelaag; eventueel monster met lucht verdunnen.
De buisjes en de Dräger-gasdetectiepompen zijn qua werking op elkaar afgestemd. Het gebruik van andere pompen kan de correcte werking van de buisjes in gevaar brengen.
Gebruiksaanwijzing van de pomp (lektest!) lezen.
De gemeten waarde geldt slechts voor plaats en tijdstip van de meting.

4 Uitvoering van de meting en beoordeling van het meetresultaat

WAARSCHUWING

Alle uiteinden van de buisjes moeten afgebroken zijn, anders is een meting niet mogelijk. Bij het plaatsen van het buisje moet de pijl naar de pomp wijzen.

- Beide uiteinden van het buisje afbreken in de Dräger buisjesopener.
- Buisje dicht in de pomp plaatsen. Pijl wijst naar de pomp.
- Lucht- of gasmonster door het meetbuisje zuigen.
- De totale lengte van de verkleuring aflezen.
- Waarde met factor F vermenigvuldigen ter correctie van de luchtdruk.
- Pomp na gebruik doorspoelen met schone lucht.

UEG: 4 vol.-% waterstof

5 Specificiteit (kruisgevoeligheid)

Geen storing van de indicatie door 0,5 Vol.-% koolmonoxide, 6 vol.-% alcohol, 6 vol.-% ammoniak of 0,1 vol.-% acetyleen.

6 Verdere informatie

Op de verpakkingsbanderol worden het bestelnummer, de uiterste gebruiksdatum, de bewaartemperatuur en het serienummer aangegeven. Bij specifieke vragen/klachten dient u het serienummer op te geven.

AANWIJZING

Na het verlopen van de gebruiksdatum buisjes niet meer gebruiken. Buisjes conform de plaatselijke richtlijnen afvoeren of in de verpakking retourneren. Veilig opslaan ter voorkoming van gebruik door onbevoegden.

DA - Brint 0,2%/a (81 01 511) Drägerrør®

ADVARSEL

Rørets indhold har toksiske/ætsende egenskaber, må ikke indtages, undgå hud- eller øjenkontakt. Vær forsigtig ved åbning, der kan springe glassplinter af.

FARE

Ved brintkoncentrationer over 10 Vol.% bliver påvisningslaget varmt. Lufprøven må ikke indeholde yderligere antændelige stoffer, hvis antændelsestemperatur er under 250 °C.
EKSPLOSIONSFARE.

1 Anvendelsesområde/omgivelsesbetingelser

Fastslåelse af brint i luft med mindst 5 vol.-% O_2.

Måleområde	: 0,2 til 2 Vol.-%
Antal pumpeslag (n)	: 1
Måletid	: ca. 1 min
Standardafvigelse	: ± 15 % til 20 %
Farveændring	: grøn-gul → turkis-blå
Temperatur	: 20 °C til 40 °C

Fugtighed: < 50 mg/l (svarende til 100 % r.f. ved 40 °C)
Korrekturfaktor: F = 1013/aktuelt lufttryk (hPa).

2 Reaktionsprincip

$H_2 + {}^1/_2\ O_2 \rightarrow H_2O$
H_2O + indikator → turkis-blåt reaktionsprodukt

3 Forudsætninger

Luftprøvens ilt-koncentration skal være over 5 vol.-%. Brint-koncentrationer over 80 vol.-% giver ikke længere den fulde farveændring i indikatorlaget, evt. fortyndes prøven med luft.
Rørenes funktion er afstemt efter Dräger-gassporepumpernes funktion. Anvendelse af andre pumper kan bringe rørenes korrekte funktion i fare.
Se brugsanvisningen til pumpen (tæthedstest!).
Den aflæste værdi er en øjeblikskoncentration.

4 Måling

ADVARSEL

Alle spidser af rørene skal være knækkeede, da en måling ellers ikke er mulig. Når røret sættes i, skal pilen pege mod pumpen.

- Begge spidser knækkes af røret ved hjælp af røråbneren.
- Røret sættes tæt ind i pumpen. Pilen skal pege mod pumpen.
- Luft- eller gasprøven suges gennem prøverøret.
- Den samlede længde af det farvede påvisningslag aflæses.
- Værdien multipliceres med korrektionsfaktor F for lufttrykkets indflydelse.
- Skyl pumpen med luft efter brug.

UEG: 4 Vol.-% brint

5 Interfererende stoffer

Ingen forstyrrelse af visningen gennem 0,5 Vol.-% kulmonoxid, 6 Vol.-% alkohol, 6 Vol.-% ammoniak eller 0,1 Vol.-% acetylen.

6 Øvrige informationer

Bestillingsnummer, holdbarhedsdato, opbevaringstemperatur og serienummer fremgår af banderolen på emballagen. Angiv venligst serienummer ved henvendelse.

BEMÆRK

Røret må ikke anvendes efter udløb af anvendelsesdatoen. Røret skal bortskaffes i henhold til nationale forskrifter eller returneres i emballagen. Skal opbevares utilgængeligt for uvedkommende.

IT - Idrogeno 0,2%/a (81 01 511) Dräger Tube®

AVVERTENZA

Il contenuto delle fiale ha proprietà tossiche e corrosive, non inghiottirlo, evitare qualsiasi contatto con la pelle e gli occhi. Fare attenzione nell'aprire le fiale, potrebbero saltare dei frammenti di vetro.

ADVARSEL

In caso di concentrazioni di idrogeno superiori al 10 % in vol. lo strato indicatore si riscalda. Il campione di aria non deve contenere poi sostanze infiammabili, il cui punto di infiammabilità sia inferiore a 250 °C.
PERICOLO DI ESPLOSIONE.

1 Campi d'impiego/condizioni ambientali

Quantitativo min. di idrogeno nell'aria 5 Vol % O_2.

Campo di misurazione	: 0,2 - 2 % in vol.
Numero pompate (n)	: 1
Durata della misurazione	: ca. 1 min
Variazione standard	: ± 15 % - 20 %
Viraggio di colore	: giallo-verde → turchese
Temperatura	: 20 °C - 40 °C

Umidità: < 50 mg/l (corrisp. a 100 % UR a 40 °C)
Fattore di correzione: F = 1013/pressione dell'aria effettiva (hPa).

2 Principio di reazione

$H_2 + {}^1/_2\ O_2 \rightarrow H_2O$
H_2O + indicatore → prodotto di reazione turchese

3 Requisiti

La concentrazione di ossigeno nel campione d'aria deve essere superiore a 5 Vol %. Una concentrazione di idrogeno superiore a 80 Vol. % non consente di ottenere una mutazione completa del colore dello strato dell'indicatore; diluire il campione con aria.
Le fiale e le pompe di rilevamento gas Dräger funzionano in sintonia tra loro. L'impiego di altri tipi di pompe può compromettere il corretto funzionamento delle fiale.
Osservare le istruzioni d'uso della pompa (test di tenuta!)
Il valore di misurazione vale solo per il luogo ed il momento in cui è svolta la misurazione.

4 Esecuzione e valutazione della misurazione

AVVERTENZA

Bisogna rompere tutte le punte delle fiale, altrimenti non è possibile effettuare una misurazione. Nel sistemare la fiala, la freccia deve essere rivolta verso la pompa.

- Rompere entrambe le punte della fiala nell'aprifiale Dräger.
- Fissare bene la fiala nella pompa. La freccia è rivolta verso la pompa.
- Aspirare il campione di aria o gas attraverso la fiala.
- Rilevare la lunghezza totale del tratto del viraggio.
- Moltiplicare il valore per il fattore F per la correzione della pressione dell'aria.
- Spurgare con aria la pompa dopo averla utilizzata.

Limite inferiore di esplosione (LIE): 4 % in vol. di idrogeno

5 Effetti di sensibilità trasversale

Nessuna interferenza nell'indicazione in presenza di 0,5 % in vol. di monossido di carbonio, 6 % in vol. alcol, 6 % in vol. di ammoniaca o 0,1 % in vol. di acetilene.

6 Informazioni addizionali

Sulla fascetta della confezione sono riportati numero d'ordinazione, data di scadenza, temperatura di conservazione e numero di serie. In caso di consultazioni indicare il numero di serie.

NOTA

Dopo la data di scadenza non utilizzare più la fiala. Smaltire le fiale attenendosi alle normative vigenti a livello locale oppure rispedirle indietro nella loro confezione. Conservare le fiale al sicuro fuori dalla portata di persone non autorizzate.

RU - Водород 0,2 %/a (81 01 511) Dräger Tube®

ОСТОРОЖНО!

Содержимое трубки токсично/агрессивно. Не принимайте внутрь, исключите контакт с кожей и глазами. Открывайте осторожно - возможно образование осколков стекла.

ОСТОРОЖНО!

При концентрации водорода выше 10 об. % индикаторный слой нагревается. Образец воздуха не должен содержать дополнительные горючие вещества с температурой воспламенения ниже 250 °C.
ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА

1 Область использования/условия окружающей среды

Определение содержания водорода в воздухе с минимальной концентрацией O_2 5 об. %.

Диапазон измерений	: 0,2 - 2 об. %
Число качков (n)	: 1
Время измерения	: прибл. 1 мин
Стандартное отклонение	: ± 15 % - 20 %
Изменение цвета	: зеленовато-желтый → бирюзово-синий
Температура	: 20 °C - 40°C

Влажность : < 50 мг/л (соотв. 100 % отн. влажн. при 40 °C)
Поправочный коэффициент: F = 1013/фактическое давление воздуха (гПа).

2 Принцип реакции

$H_2 + {}^1/_2\ O_2 \rightarrow H_2O$
H_2O + индикатор → бирюзово-синий продукт реакции

3 Условия проведения анализов

Концентрация кислорода в пробе воздуха должна превышать 5 об. %. Концентрации водорода выше 80 об. % больше не ведут к полному изменению окраски индикаторного слоя; при необходимости разбавьте пробу воздухом.Принципы действия индикаторных трубок и насосов-газоопределителей Dräger взаимно согласованы. Использование других насосов может повредить надлежащему функционированию индикаторных трубок.
Соблюдать инструкцию по эксплуатации насоса (испытание на герметичность!).
Полученные результаты действительны только в месте и в момент измерения.

4 Проведение измерений и оценка результатов,

ОСТОРОЖНО!

Все концы индикаторных трубок следует обломать, иначе измерение провести невозможно. При использовании индикаторной трубки стрелка должна быть направлена в сторону насоса.

- Обломать оба конца трубки в открывателе Dräger .
- Плотно вставить трубку в насос. Стрелка должна указывать на насос.
- Прокачать через трубку пробу воздуха или газа.
- Замерить всю длину участка изменения цвета.
- Умножить измеренное показание на коэфф. F для учета поправки на атмосферное давление.
- После использования продуть насос воздухом.

НПВ: 4 об. % водорода

5 Перекрестная чувствительность

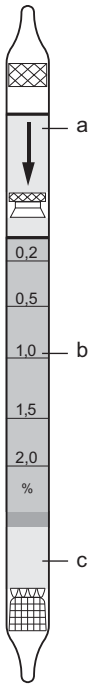
На показания не влияют: 0,5 об. % оксида углерода, 6 об. % алкоголя, 6 об. % аммиака или 0,1 об. % ацетилена.

6 Дополнительная информация

На бандероль упаковки нанесены номер заказа, срок годности, температура хранения и серийный номер. При запросах указывайте серийный номер.

УКАЗАНИЕ

После истечения срока годности трубку больше не использовать. Утилизацию индикаторных трубок производить в соответствии с местными нормативными документами или возвращать их в упаковке. Хранить в месте, недоступном для посторонних.



a = grijszwarte voorlaag, gråsort forlag, strato iniziale grigio-nero, серо-черный предварительный слой

b = groengele indicatielaag, grøngult påvisningslag, strato indicatore verde-giallo, зеленовато-желтый индикаторный слой

c = grijszwarte nalaag, gråsort efterlag, strato finale grigio-nero, серо-черный дополнительный слой

Dräger Safety AG & Co. KGaA · Revalstrasse 1 · D-23560 Lübeck · Germany
Tel. +49 451 882 - 0 · Fax. +49 451 882 - 20 80 · www.draeger.com

9022627_MUL027 · © Dräger Safety AG & Co. KGaA · Edition 7 November 2008 · Subject to alteration